

**İTALYAN ÖZEL SEKTÖR HEYETİ  
ZİYARET PROGRAMI**

**19 Ekim 2009, Pazartesi, İstanbul**

<b>11.30-13.30</b>	İstanbul Sanayi Odası ve İtalyan Ticaret Odası Derneği tarafından düzenlenen Türk ve İtalyan firmalar arasında ikili görüşmeler (Yer: Marmara Pera Hotel)
<b>13.30-14.30</b>	Öğle Yemeği
<b>14.30-17.00</b>	İkili görüşmelerin devamı

**20 Ekim 2009, Salı, Ankara**

<b>10.00-10.30</b>	Kayıt
<b>10.30-11.15</b>	<b>TÜRK-İTALYAN İŞBİRLİĞİ FORUMU</b> (Yer: TOBB-ETÜ) Açılış Konuşmaları: <ul style="list-style-type: none"><li>♦ M.Rifat Hisarcıklioğlu, TOBB Başkanı</li><li>♦ Film Sunumu "Catch the future with Turkey"</li><li>♦ Comm.Antonio Paoletti, Trieste Ticaret Odası Başkanı, Unioncamere Başkan Yardımcısı</li><li>♦ Carlo Marsili, İtalya Büyükelçisi</li></ul>
<b>11.30-13.00</b>	Türk ve İtalyan firmalar arasında ikili görüşmeler (Yer: TOBB-ETÜ)
<b>13.00-14.00</b>	Öğle Yemeği
<b>14.00-15.30</b>	Türk ve İtalyan firmalar arasında ikili görüşmeler (Yer: TOBB-ETÜ)

**Merkez / Sede :** Meşrutiyet Cad. No.75 34430 Tepebaşı / İSTANBUL  
Tel : +90 212 2442268 / 2494191 Fax : +90 212 2525885 E-Mail: cciist@cciist.com Web : www.cciist.com  
**Ankara Ofisi / Ufficio di Ankara:** İtalya Büyükelçiliği Atatürk Bulv. No.118 Kavaklıdere / ANKARA  
Tel : +90 312 427 24 85 / 86 Fax : +90 312 457 42 82

İTALYAN FİRMALARLA İKİLİ GÖRÜŞMELER

19 EKİM 2009

İSTANBUL İÇİN KATILIM FORMU

(Lütfen 25 Eylül 2009 tarihine kadar aşağıda verilen faksa veya e-posta adresine gönderiniz.)

ŞİRKET ADI (Company Name): \_\_\_\_\_

GÖRÜŞÜLECEK İTALYAN ŞİRKET(LER)İN ADI \_\_\_\_\_

ADRES (Address): \_\_\_\_\_

TELEFON (Telephone) / FAKS (Fax): \_\_\_\_\_

CEP TEL / CELL PHONE : \_\_\_\_\_

E- POSTA (E-Mail) : \_\_\_\_\_

WEB SİTESİ(web site): \_\_\_\_\_

YETKİLİ KİŞİ/LER (Contact/s) / ÜNVAN/LAR (Title/s): \_\_\_\_\_

ŞİRKET KURULUŞ TARİHİ( Year of foundation): \_\_\_\_\_

ÇALIŞAN KİŞİ SAYISI( number of employees): \_\_\_\_\_

SERMAYESİ (capital): \_\_\_\_\_

YILLIK CİROSU( annual turnover): \_\_\_\_\_

İTHALATINIZ VAR MI?( import 2007) \_\_\_\_\_ VARSA DEĞERİ (value) \_\_\_\_\_

ÜRÜNLER( items) \_\_\_\_\_

İHRACATINIZ VAR MI?(export 2007) \_\_\_\_\_ VARSA DEĞERİ(value) \_\_\_\_\_

ÜRÜNLER( items) \_\_\_\_\_

İTALYAN TİCARET ODASI

Meşrutiyet Cad. No.161 Tepebaşı / İSTANBUL

Tel : 212 – 244 22 68 / 13 /17

Fax : 212 – 252 58 85

E-mail : [burak@cciist.com](mailto:burak@cciist.com), [elif@cciist.com](mailto:elif@cciist.com)





## TÜRK-İTALYAN İŞBİRLİĞİ FORUMU

20 EKİM 2009

### TOBB ETÜ SOSYAL TESİSLERİ ANKARA İÇİN KATILIM FORMU

20 Ekim 2009 tarihinde Ankara'da yapılacak Forum ve ikili görüşmelere katılmak için, 25 Eylül 2009 tarihine kadar, formu doldurarak **0 312 218 22 09** numaralı faksa veya [italya@tobb.org.tr](mailto:italya@tobb.org.tr) adresine e-posta gönderebilirsiniz. Bilgi için; **0 312 218 22 21**'i ve **0 312 218 22 19**'u arayabilirsiniz.

ŞİRKET ADI (Company Name): \_\_\_\_\_

GÖRÜŞÜLECEK İTALYAN ŞİRKET(LER)İN ADI \_\_\_\_\_

ADRES (Address): \_\_\_\_\_

TELEFON(Telephone)/FAKS(Fax): \_\_\_\_\_

CEP TEL / CELL PHONE : \_\_\_\_\_

E- POSTA (E-Mail) : \_\_\_\_\_

WEB SİTESİ(web site): \_\_\_\_\_

YETKİLİ KİŞİ/LER (Contact/s) / ÜNVAN/LAR (Title/s): \_\_\_\_\_

ŞİRKET KURULUŞ TARİHİ( Year of foundation): \_\_\_\_\_

ÇALIŞAN KİŞİ SAYISI( number of employees): \_\_\_\_\_

SERMAYESİ (capital): \_\_\_\_\_

YILLIK CİROSU( annual turnover): \_\_\_\_\_

İTHALATINIZ VAR MI?( import 2007) \_\_\_\_\_ VARSA DEĞERİ (value) \_\_\_\_\_

ÜRÜNLER( items) \_\_\_\_\_

İHRACATINIZ VAR MI?(export 2007) \_\_\_\_\_ VARSA  
DEĞERİ(value) \_\_\_\_\_

ÜRÜNLER( items) \_\_\_\_\_

## 18 - 22 EKİM İTALYAN İŞADAMLARI HEYETİ

1	TERZI PROFILATI	Varese	Yapı	<a href="http://www.terziprofilati.it">www.terziprofilati.it</a>	*Açık veya kapalı profiller *Sadece müşteri tasarımına göre üretim *Ürün kullanıcıları elektrik dolapları üreticileri, elektrikli ev aletleri vs.
2	ARCHI GSA SRL	Pradamano	Yapı	<a href="http://www.archigsa.com">www.archigsa.com</a>	*Paslanmaz çelik, alüminyum ve pirinç işleme firması *Tasarım üzerine mobilyalar için metal aksam üretimi
3	ARCHIS SRL	Bologna	Mobilya		*Mobilya, vitrifiye ürünler, mutfak, kapı, pencere vs yapı malzemeleri *Yeme&içme, kozmetik... Vs
4	BEA SNC	Milano	ICT ve Güvenlik Sistemleri	<a href="http://www.beasnc.it">www.beasnc.it</a>	*Sivil ve endüstriyel elektrik tesisatları, alarm sistemleri, yangın algılama ve bildirme, vs *Kullanıcıları inşaat firmaları ve ev sahipleri
5	BELLUSCI MIRELLA	Buttrio	Mobilya	<a href="http://www.belluscimirella.com">www.belluscimirella.com</a>	*Ofis mobilyaları, ISO 9001/2000 sertifikalı
6	BIT4ID SRL	Napoli	ICT ve Güvenlik Sistemleri	<a href="http://www.bit4id.com">www.bit4id.com</a>	*Akıllı kart, dijital imza, güvenli ağ sistemleri *HW/SW tanıma sistemleri
7	CAPODIECI A&FIGLI SRL	Mesagne	Yapı	<a href="http://www.capodiecisrl.it">www.capodiecisrl.it</a>	*Kazı, yıkım, yol çalışmaları *Hafriyat geri dönüşümü
8	CICORIA SRL	Potenza	Tarım Makinaları	<a href="http://www.cicoria.it">www.cicoria.it</a>	*Tarım makinaları ve endüstriyel makinalar projelendirme ve montaj
9	CIEM SPA	Frosinone	Metalmekani k	<a href="http://www.ciemgroup.com">www.ciemgroup.com</a>	*Skid, konveyör gibi iç mekan taşıma ve hareket sistemleri projelendirme ve yapım *Ayıklama ve depolama sistemleri
10	COMPANIA GENERALE TRATTORI SPA	Milano	İş Makinaları	<a href="http://www.cgt.it">www.cgt.it</a>	*Caterpillar ürünleri satış, bakım ve kiralama *Danışmanlık
11	CONSORZIO CARRARA EXPORT	Carrara	Metalmekani k		*Taş hammadde ve taş işleme makinaları konusunda konsorsyum *Üyelerine uluslararası piyasaya girme hizmeti vermekte
12	CONSORZIO PROMEX	Carrara	Metalmekani k	<a href="http://www.promo-ex.com">www.promo-ex.com</a>	*Taş hammadde ve taş işleme makinaları konusunda konsorsyum *Üyelerine uluslararası piyasaya girme hizmeti vermekte
13	CREALAB	Roma	ICT ve Güvenlik Sistemleri	<a href="http://www.crealabnet.it">www.crealabnet.it</a>	*Gelişmekte olan ülkelere teknik ve ticari destek *Otonom veya entegre sistemler
14	ECOGEO SAS	Varese	Metalmekani k	<a href="http://www.ecogeonline.com">www.ecogeonline.com</a>	*Endüstriyel kesici ürünler
15	EDILCASS SPA	Brindisi	Yapı	<a href="http://www.edilcass.it">www.edilcass.it</a>	*Ses yalıtımlı panjur kutuları *Pvc panjur sistemleri
16	ELETTRO INDUSTRIALE	Cagliari	ICT ve Güvenlik Sistemleri	<a href="http://www.elettroindustriale.it">www.elettroindustriale.it</a>	*Telefon tesisleri, radyo noktaları *Wi-fi bağlantı, adsl, hds
17	EURODEM SRL	Potenza	Yapı	<a href="http://www.eurodem.it">www.eurodem.it</a>	*Hidrolik yıkıcılar proje ve yapım
18	FERPLAST SRL	Novara	Yapı	<a href="http://www.ferplastsrl.com">www.ferplastsrl.com</a>	*Soğuk baskı *Paslanmaz çelik filtreler ve yönlendirme elemanları
19	FERRO ALLUMINIO SRL	Trieste	Yapı	<a href="http://www.ferroalluminio.it">www.ferroalluminio.it</a>	*Kapı/pencere sistemleri *Cephe kaplama *Alüminyum prefabrik ürünler *Profiller ve aksesuarlar
20	FEV SRL	Novara	Armatür, Banyo ve Mutfak Tasarım Ürünleri	<a href="http://www.fevrubinetteria.com">www.fevrubinetteria.com</a>	*Banyo ve mutfak için armatürler
21	FLUIDODINAMICA SRL	Udine	Metalmekani k	<a href="http://www.fluidodinamica.com">www.fluidodinamica.com</a>	*Otomasyon sistemleri: oleodinamik ve pnömatik *Endüstriyel anahtar teslimi sistemler *Palet, paketleme, yapıştırma, ambalaj, montaj
22	FORSED	Udine	Mobilya	<a href="http://www.forsed.it">www.forsed.it</a>	*Mobilya üretimi *Masa, sandalye, koltuk vs.
23	FRATELLI FORTIS SRL	Novara	Metalmekani k	<a href="http://www.fortis.it">www.fortis.it</a>	*Bakır muhtelif valf sistemleri *Su ve gaz ısıtma sistemleri
24	FRIULI INNOVAZIONE	Udine	ICT ve Güvenlik Sistemleri	<a href="http://www.friulinnovazione.it">www.friulinnovazione.it</a>	*Şirketlere girişimcilik, araştırma ve yeni işler hakkında fikirler; teknoloji, strateji geliştirme, insan kaynakları fikirleri ve desteği
25	FRIULSEDIE SUD SRL	Foggia	Mobilya	<a href="http://www.friulsediesud.it">www.friulsediesud.it</a>	*Sandalye ve masa üretimi *Metal, polikarbon vs malzemeler *Yüksek gelir seviyeli müşteri kitlesi

26	HIGHWOOD SRL	Pecconi	Yapı/Mobilya	<a href="http://www.highwood.it">www.highwood.it</a>	*Mobilya projelendirme, üretim ve satış *Otel, rezidans, mağaza kullanım alanları *Anahtar teslim hizmet
27	HOLIDAY SAS	Trieste	Yapı	<a href="http://www.holidaysignals.com">www.holidaysignals.com</a>	*Lüks yönlendirme ve tabela sistemleri
28	IB ITALIAN BRAKES SPA	Napoli	Metalmekani k	<a href="http://www.italianbrakes.com">www.italianbrakes.com</a>	*Fren sistemleri malzemeleri *Raylı taşıma için contalar *Teknik danışmanlık
29	ICEA SRL	Belpasso	Yapı	<a href="http://www.iceasrl.eu">www.iceasrl.eu</a>	*Kullanıma hazır harç, sıva ve kaba sıva
30	IMP Industrie Meccaniche Passotti	Brescia	Otomotiv Yan Sanayi Ürünleri	<a href="http://www.imp-pasotti.it">www.imp-pasotti.it</a>	*Çelik malzemeden mekanik parçalar üretimi *Fren hortumları ile ve yüksek basınçlı fren hortumları ile kullanılan parçalar *Silindir komponentler *Ürünün kullanıcıları otomotiv sektörünün tedarikçileridir.
31	INDUSTRIE BIOMEDICHE E FARMACEUTICHE SRL	Salerno	Medikal	<a href="http://www.implantologna.com">www.implantologna.com</a>	*Tıbbi cihazlar *Kimyasal tipte tıbbi malzemeler, diş koruma ve estetiğine yönelik
32	ISOBIT SRL	Potenza	Yapı	<a href="http://www.piscineisobit.it">www.piscineisobit.it</a>	*Havuz projelendirme ve inşaa *İç ve dış mekanlar için *Isı ve ses yalıtımı
33	JONICHEM	Lecce	Yapı	<a href="http://www.jonichem.it">www.jonichem.it</a>	*Insaat sektörü tamamlayıcı ürünler *Ses ve ısı izolasyonu, boya, reçine ve sıva malzemeleri
34	L.A.S. EUROSERVICE	Avellino	Metalmekani k	<a href="http://www.laseuroservice.it">www.laseuroservice.it</a>	*Endüstriyel montaj, büyük altyapı çalışmaları, petrokimya tesisleri montaj ve bakımı
35	LASAV SRL	Siena	Metalmekani k	<a href="http://www.lasav.com">www.lasav.com</a>	*Kara ve deniz taşıtları tamirati için metal macun *Parlatıcı cilalar *Yatçılık montajda kullanılan cam yünü mastilicon
36	LOGO GIRTANNERHAUSE	Como	Yapı	<a href="http://www.girtannerhouse.com">www.girtannerhouse.com</a>	*El yapımı seramik ürünleri, sertifikalı *Üfleme ve el yapımı kristaller *İsteğe ve tasarıma göre üretim imkanı *Kullanıcıları oteller, mimarlar, restaurantlar, ayrıca ev eşyaları mağazaları
37	MANCO PRESTAMPA	Potenza	Metalmekani k	<a href="http://www.mancoprestampa.com">www.mancoprestampa.com</a>	*Kaşe üreticisi *Ayrıca ürün üzerine lazer ile damgalama *Görsel iletişim malzemeleri: elektronik, dijital, lazer
38	MARIA CONCETTA MALROZO VETRI D'ARTE	Brindisi	Mobilya	<a href="http://www.artistadelvetro.com">www.artistadelvetro.com</a>	*Artistik cam ürünler *Aplik, lamba, tabak, vazo, aksesuar *Geniş ürün gamı
39	MEK WELD SERVICE SRL	Bologna	Metalmekani k	<a href="http://www.mekweldservice.it">www.mekweldservice.it</a>	*Mekanik işleme *Kaynak işleri *Bitmiş ürün sunmak için taşeronluk yapmak istiyorlar
40	METALLURGICA BUZZI SRL	Lecce	Mobilya	<a href="http://www.metallurgicabuzzi.it">www.metallurgicabuzzi.it</a>	*Çelik borudan veya boyalı/plastife telden ev ve bahçe ürünleri *Çiçek saksıları, banyo rafları, balkon ve radyatör aksesuarları
41	NICOLAZZI SPA	Novara	Armatür, Banyo ve Mutfak Tasarım Ürünleri	<a href="http://www.nicolazzi.it">www.nicolazzi.it</a>	*Mutfak ve banyo için armatür ve aksesuarlar
42	OFFICINE VOLTA	Bologna	Yapı	<a href="http://www.officinevolta.it">www.officinevolta.it</a>	*Havalandırma, ısıtma ve soğutma komponent ve aksesuarları *Ürün kullanıcıları montaj yapanlar, müteahhitler (kullanım alanları hastaneler, kamu binaları, ünivesiteler vs)
43	PAPARELLI ALESSANDRO E FIGLIO	Como	Yapı	<a href="http://www.paparelli.it">www.paparelli.it</a>	*Su kuyuları için çelik boru, boru kılıfı ve filtre sistemleri. *Kalıcı ve sertifikalı ürünler *Kılıflar, delikli borular, delikli filtreler, bağlantı elemanları. *Kuyu açan firmalar bu ürünün kullanıcılarıdır.
44	QSM SRL	Catania	ICT ve Güvenlik	<a href="http://www.qsm.it">www.qsm.it</a>	*Güvenlik, çevre, kalite ve etik sistemlerin kurulması ve geliştirilmesi hizmetleri *CE vb kalite sertifikalarının alınması hizmetleri
45	RIMORCHI BERTOJA SPA	Pordenone	Otomotiv	<a href="http://www.bertoja.it">www.bertoja.it</a>	*Taşımada kullanılan 20 ila 160 ton arasında kapasiteli yarım ve normal römorkörler.

46	RUBINETTERIE RITMONIO	Vercelli	Armatür, Banyo ve Mutfak Tasarım Ürünleri	<a href="http://www.ritmonio.it">www.ritmonio.it</a>	*Endüstri sektöründe: valf, muhtelif parçalar, bakır ve pirinç ürünler *Banyo ve mutfak: armatürler ve tasarım ürünleri
47	SANTORO MACCHINE OLEARIE ED INDUSTRIALI SRL	Cefie Messapica	Tarım Makinaları	<a href="http://www.officinesantoro.it">www.officinesantoro.it</a>	*Zeytinyağı ile ilgili makinaların revizyonu, bakımı, yenilenmesi, kurulumu.
48	SEAC BANCHE SPA	Firenze	ICT ve Güvenlik Sistemleri	<a href="http://www.seacbanche.com">www.seacbanche.com</a>	*Finansal ve banka sektörüyle alakalı data, suret ve resim yakalamak. Hardware, software okuma kontrolleri, scanner kontrolleri
49	Serind SRL	Frosinone	ICT ve Güvenlik Sistemleri		*Servis ve destek firması
50	SICEA SPA	Udine	Mobilya	<a href="http://www.siceagroup.it">www.siceagroup.it</a>	*Ev için masa, sandalye, tamamlayıcı dekoratif ürünler *Orta/üst müşteri profili
51	SIRIO SRL	Bergamo	Otomotiv Yan Sanayi Ürünleri	<a href="http://www.siriusastra.it">www.siriusastra.it</a>	*Tesisatlarda kullanılan teknik ürünler *Tıp, otomotiv, elektrikli ev aletleri sektörlerinde kullanım
52	TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO	Fiume Veneto	Yapı/Mobilya	<a href="http://www.tsmitaly.com">www.tsmitaly.com</a>	Yol süpürücüleri, yer bakım otomatları, binici yer bakım otomatları, köpek pislikleri temizlemede kullanılan "KAKKAMOTO" isimli ürünler
54	TECNOLOGIC SYSTEMS SRL	Novara	Metalmekani k	<a href="http://www.tecnologicsystems.com">www.tecnologicsystems.com</a>	*Robotize sistemler projelendirme, yapım, montaj *Elektrik kutuları
55	TE-SA	Novara	Yapı	<a href="http://www.te.sa.com">www.te.sa.com</a>	*Isıtma valfleri *Mutfak/banyo tesisatları kollektörleri ve ısıtma sistemleri *Bağlantı elemanları
56	TISSUELAB SPA	Lucca	Medikal	<a href="http://www.tissuelab.com">www.tissuelab.com</a>	*Cerrahi, ortopedik cerrahi, travmatoloji vs'de kullanılmak üzere kas ve kemik dokuları üretimi (vücutlarını bağışlayan donör kişilerden elde ediyor) *Kemik ve sert dokular için kullanılan granül ve toz halindeki ürünler vakumlu ambaliada sunuluyor
57	TORNIBEL SRL	Udine	Mobilya	<a href="http://www.tornibel.it">www.tornibel.it</a>	*Masa, sandalye ve dekorasyon ürünleri *Kendi koleksiyonları mevcut. *Ayrıca müşteri tasarımına göre üretim
58	TREEMME	Ragusa	Yapı	<a href="http://www.treemmeonline.com">www.treemmeonline.com</a>	*Taş ürünleri işleme *Seri veya artistik üretim *Şömine, barbekü, baca üretimi *Profesyonel fırınlar (pizza vs için)